

ПРОТОКОЛ

№ 346

гр. Сливница, 20.12.2023 г.

РАЙОНЕН СЪД – СЛИВНИЦА, I-ВИ НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ, в публично заседание на двадесети декември през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Людмила Людм. Митрева

при участието на секретаря Галина Д. Владимирова и прокурора Г. Д. Д.

Сложи за разглеждане докладваното от Людмила Людм. Митрева Наказателно дело от общ характер № 20231890200834 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 13:40 часа се явиха:

За Районна прокуратура Костинброд, ТО – Сливница - редовно уведомена, се явява се прокурор Д..

Обвиняемият Д. Х. /D.K./, – редовно уведомен, осигурен от началника на ареста гр. София, се явява лично и с адвокат А. М. - САК, служебен защитник на същия.

Явява се и преводачът от български език на грузински език и обратно Л. Ц..

Съдът, като взе предвид обстоятелството, че обвиняемият Д. Х. /D.K./, не е български гражданин, същият е гражданин на Грузия и не владее български език, владее грузински, намира, че следва да му бъде назначен преводач от български език на грузински език и обратно.

Воден от горното и на основание чл. 142, ал.1 НПК, **СЪДЪТ**

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Л. Ц. преводач от български език на грузински език и обратно на обвиняемия Д. Х. /D.K./, по н.о.х.дело № 834 / 2023 г. по описа на Районен съд – Сливница при възнаграждение в размер на 100.00 /сто/ лева, платими от бюджетните средства на съда.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА:

Л. Ц. - 32 години, неосъждан, без родство и дела със страните по делото.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност по чл. 290 ал.2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Обвиняемият Д. Х. /Д.К./, (чрез преводача): Разбирам се с преводача и желая същият да превежда комуникацията ми със съда в настоящото производство на грузински език, който е разбираем за мен.

СЪДЪТ ИЗСЛУША СТАНОВИЩЕТО НА СТРАНИТЕ ПО ДАВАНЕ ХОД НА ДЕЛОТО В ДНЕСНОТО СЪДЕБНО ЗАСЕДАНИЕ:

Прокурор Д.: Да се даде ход на делото.

Адвокат М.: Да се даде ход на делото.

Обвиняемият Д. Х. /Д.К./, (чрез преводача): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че липсват процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ОБВИНЯЕМИЯ:

Д. Х. /Д.К./, роден на ***** г. в Р***** образование, неосъждан.

Представи се документ за самоличност, а именно грузински паспорт, който след справка се върна на обвиняемия.

СЪДЪТ разясни на страните разпоредбата на чл. 274, ал.1 от НПК за правото им на отвод на състава на съда, прокурора, преводача, секретаря и защитника, както и правото им да възразят срещу разпита на някои свидетели.

Страните /запитани поотделно/: Нямаме искания за отводи.

На основание чл. 274 ал. 2 от НПК **СЪДЪТ** разясни на страните правата им по НПК.

СЪДЪТ разясни цифрово и текстово правата на **обвиняемия Д. Х. /Д.К./**, по чл. 55, чл. 91, чл. 96-97, чл. 115, ал. 4, чл. 254, чл. 275 ал. 1, чл. 277 ал. 2, чл. 297, чл. 371 и чл. 395в от НПК.

Обвиняемият Д. Х. /Д.К./, (чрез преводача): Ясни са ми правата, които ми разяснихте. Не възразявам да бъда защитаван от служебния ми защитник - адв. А. М.. Не желая да се извършва писмен превод на протокола от днешното съдебно заседание.

На основание чл. 275 ал. 1 от НПК **СЪДЪТ** дава възможност на страните да правят нови искания по доказателствата и по хода на съдебното следствие.

Прокурор Д.: Госпожо председател, със служебния защитник на обвиняемия - Д. Х. /Д.К./ – адв. А. М. - САК, постигнахме споразумение и ще Ви помоля, след като се запознаете с него, да го одобрите и да прекратите наказателното производство по делото по отношение на обвиняемия, на основание чл.381 от НПК.

Адвокат М.: Постигнали сме споразумение по чл.381 от НПК.

Обвиняемият Д. Х. /D.K./, (чрез преводача): Поддържам казаното от защитника ми. Постигнали сме споразумение по делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ.

ДОКЛАДВА постъпило споразумение за решаване на делото, изготвено по реда на чл. 381 от НПК, сключено между Г. Д. – прокурор при Районна прокуратура Костинброд, ТО Сливница, наблюдаващ производството по досъдебно производство № 270 / 2023 г. по описа на ГПУ-Калотина, прокурорска преписка № 3201/2023 г. по описа на РП - Костинброд, ТО Сливница и адв. А. М. - САК - служебен защитник на обвиняемия Д. Х. /D.K./, със съгласието на обвиняемия Д. Х. /D.K./, и в присъствието на преводача от и на грузински език – Л. Ц..

Към постъпилото споразумение е представена декларация от обвиняемия по чл. 381 ал. 6 от НПК.

Прокурор Д.: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Адвокат М.: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Обвиняемият Д. Х. /D.K./, (чрез преводача): Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

На основание чл.382, ал. 4 от НПК, **СЪДЪТ** запитва **обвиняемия Д. Х. /D.K./**, досежно следните въпроси: Разбира ли обвинението? Признава ли се за виновен? Разбира ли последиците от споразумението, а именно, че след одобряването му от съда и изготвянето на определение по чл. 383 от НПК, последното е окончателно и има сила на влязла в сила присъда за обвиняемия, която не подлежи на въззивна и касационна проверка? Съгласен ли е с тези последици? Доброволно ли е подписал споразумението?

Отговор на обвиняемия Д. Х. /D.K./, /чрез преводача/: Да, разбирам обвинението. Да, признавам се за виновен. Разбирам последиците от споразумението така, както ми ги разяснихте. Да, съгласен съм с тези последици. Доброволно подписах споразумението. Не ми е оказван натиск.

СЪДЪТ, на основание чл.382 ал.6 от НПК, вписва в съдебния протокол съдържанието на окончателното споразумение, както следва:

I. СТРАНИ:

Споразумението се сключи между Г. Д., прокурор при ТО– Сливница и адв. *М. от

Софийска адвокатска колегия - служебен защитник на обвиняемия Д. Х./ D.K./ със съгласието на обвиняемия Д. Х./ D.K./ чрез превод от български език на **грузински** език и обратно от преводача Л. Ц..

II. УСЛОВИЯ:

Д. Х. /D.K./ привлечен като обвиняем за престъпление по чл. 316, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал. 1 от НК.

Споразумението е допустимо, с оглед разпоредбата на чл.384 ал.1 НПК.

С престъплението не са причинени имуществени вреди, поради което не се налага обезпечаването или възстановяването им.

На страните са известни правните последици от споразумението, а именно, че след одобряването му от първоинстанционния съд, определението на съда по чл.382 ал.9 от НПК е окончателно и съгласно чл.383 ал.1 от НПК има последиците на влязла в сила присъда спрямо обвиняемия Д. Х./ D.K./ и не подлежи на въззивна и касационна проверка.

III. ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО:

Страните се съгласяват с настоящето споразумение наказателното производство по делото да бъде решено и да не се провежда съдебно разглеждане по общия ред.

Със споразумението страните постигат съгласие, че подсъдимият **Д. Х./ D.K./**, роден на *****, в *****, месторабота: безработен, разведен, основно образование, неосъждан, е виновен в това че:

На 18.12.2023 г., около 02:50 часа на ГКПП - Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска, на АРМ (автоматизирано работно място) № 19., трасе "Входящи леки автомобили", при извършване на гранична проверка, съзнателно се е ползвал пред *** - младши инспектор при ГКПП- Калотина, от неистински официален чуждестранен документ за самоличност – украинско свидетелство за управление на моторно превозно средство с № ***, на което е придаден вид, че е издадено на 15.08.2017 г. от Украйна на името на К**роден ***** г. в Р., като от него за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност- престъпление по чл. 316, вр. чл. 308, ал. 2, вр. ал. 1 от НК.

IV. ВИД И РАЗМЕР НА НАКАЗАНИЕТО:

Страните се съгласяват на основание чл. 316, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал.1, във вр. с чл.54, ал.1 от НК, на обвиняемия Д. Х./ D.K./ да бъде наложено наказание "лишаване от свобода" за срок от 8 /ОСЕМ/ месеца, изпълнението на което на основание чл. 66, ал.1 от НК да бъде отложено за срок от 3 /ТРИ/ години.

Страните се съгласяват на основание чл. 59, ал. 1 от НК времето през което обвиняемият Д. Х./ D.K./ е бил задържан по настоящето дело, а именно от 18.12.2023 г. до датата на подписване на настоящото споразумение да бъде приспаднато при изпълнение на наказанието „лишаване от свобода”.

V. ВЕЩЕСТВЕНИ ДОКАЗАТЕЛСТВА:

На основание чл.381, ал.5, т.6 НПК, приобщеният като вещественно доказателство неистински чуждестранен официален документ– украинско свидетелство за управление на моторно превозно средство с № *, на което е придаден вид, че е издадено на *г. от Украйна на името на ***, роден **** г. в Р.- да остане по делото.

VI. РАЗНОСКИ:

На основание чл. 189, ал.3 НПК разноските по делото в размер на 147.89 /сто четиридесет и седем лева и 89 ст/ за изготвена документно- техническа експертиза да се възложат на обв. Д. Х./ D.K./.

ПРОКУРОР:.....

/Г. Д./

ЗАЩИТНИК:.....

/адв. А. М. - САК/

ПРЕВОДАЧ:.....

/ Л. Ц. /

ОБВИНЯЕМ:.....

Д. Х.

/ D.K./

Съдът като съобрази обстоятелството, че страните подписаха постигнатото споразумение и че същото не противоречи на закона и морала намира, че споразумението следва да се одобри, а наказателното производство да се прекрати, поради което и на основание чл. 382 ал. 7 от НПК

СПОРАЗУМЕНИЕ:

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение за решаване на делото между Г. Д. – прокурор при Районна прокуратура Костинброд, ТО Сливница, наблюдаващ производството

по досъдебно производство № 270 / 2023 г. по описа на ГПУ-Калотина, прокурорска преписка № 3201 / 2023 г. по описа на РП - Костинброд, ТО - Сливница, и адв. А. М. - САК - служебен защитник на обвиняемия Д. Х. /Д.К./, със съгласието на обвиняемия Д. Х. /Д.К./, и в присъствието на преводача от и на грузински език – Л. Ц., с което

ПРИЗНАВА обвиняемия Д. Х. /Д.К./, Д. Х./ Д.К./, роден на *** г. в Р***** , ЗА ВИНОВЕН В ТОВА, ЧЕ** на 18.12.2023 г., около 02:50 часа на ГКПП - Калотина, общ. Драгоман, обл. Софийска, на АРМ (автоматизирано работно място) № 19., трасе“ входящи леки автомобили”, при извършване на гранична проверка, съзнателно се е ползвал пред ***-младши инспектор при ГКПП- Калотина, от неистински официален чуждестранен документ за самоличност– украинско свидетелство за управление на моторно превозно средство с № **, на което е придаден вид, че е издадено на * г. от Украйна на името на ****, роден ***** г. в Р., като от него за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност, **поради което и на основание чл. 316, вр. чл. 308, ал. 2, вр. ал. 1, вр. чл.54, ал.1 от НК ГО ОСЪЖДА НА „ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА” за срок от 8 /ОСЕМ/ МЕСЕЦА.**

ОТЛАГА на основание **чл.66, ал.1 от НК**, изпълнението на така наложеното наказание **8 /ОСЕМ/ МЕСЕЦА „лишаване от свобода”** за срок от **3 /три/ години.**

ПРИСПАДА на основание чл. 59, ал. 1, т. 1 от НК, времето през което обвиняемият Д. Х. /Д.К./, е бил задържан по настоящото дело, а именно от 18.12.2023 г. до датата на одобряване на настоящото споразумение от съда – 20.12.2023 г. при евентуално изпълнение на наказанието „лишаване от свобода”.

ПОСТАНОВЯВА на основание чл.381, ал.5, т.6 НПК, приобщеният като веществено доказателство неистински чуждестранен официален документ – украинско свидетелство за управление на моторно превозно средство с № *, на което е придаден вид, че е издадено на *г. от Украйна на името на **, роден ***** г. в Р. - да остане по делото.

ОСЪЖДА на основание чл. 189, ал.3 НПК обв. Д. Х./ Д.К./ да заплати по сметка на РДГП - Драгоман направените разноските по делото в размер на 147.89 /сто четиридесет и седем лева и 89 ст/ за изготвена документно- техническа експертиза.

ОСЪЖДА на основание чл. 189, ал. 3 НПК, обвиняемият Д. Х. /Д.К./, със снета по делото самоличност, да заплати в полза на Държавата по сметка на НБПП - София направените по делото разноски за осъществяваната правна помощ в лицето на адв. А. М. - САК.

ПОСТАНОВЯВА на служебния защитник на обвиняемия – адвокат А. М. – САК да се издаде заверен препис от настоящото споразумение, който да му послужи пред Софийска адвокатска колегия във връзка с осъществената служебна защита.

ПРЕКРАТЯВА на основание чл.382, ал.7 вр. чл.24, ал.3 НПК производството по н.о.х.д. № 834 / 2023 г. по описа на Районен съд – Сливница.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО, С КОЕТО Е ОДОБРЕНО ПОСТИГНАТОТО МЕЖДУ СТРАНИТЕ СПОРАЗУМЕНИЕ Е ОКОНЧАТЕЛНО И НЕ ПОДЛЕЖИ НА ОБЖАЛВАНЕ И ПРОТЕСТИРАНЕ.

ОБВИНЯЕМИЯТ Д. Х. /Д.К./, СЛЕДВА ДА СЕ ОСВОБОДИ, В СЛУЧАЙ, ЧЕ НЕ СЕ ЗАДЪРЖА НА ДРУГО ОСНОВАНИЕ.

Уведоми се осъденият, че му се предоставя 7-дневен срок за доброволно изпълнение по отношение на направените на досъдебното производство разноси, като след изтичането му, ако не бъде внесена сумата, ще бъде издаден служебно изпълнителен лист и ще се присъпи към принудително им събиране.

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 13.00 ч.

Съдия при Районен съд – Сливница: _____

Секретар: _____